

인도네시아 K-콘텐츠 엑스포 2016 참가를 위한

협약서

‘한국콘텐츠진흥원’ (이하 KOCCA라 한다)과 ‘부산정보산업진흥원’ (이하 BIPA라 한다)은 게임산업 수출 진흥을 위한 상호 협력을 위하여 다음과 같이 협약을 체결한다.

제1조 (목적) 본 협약서는 ‘KOCCA’가 주최하는 ‘인도네시아 K-콘텐츠 엑스포 2016(이하 ‘엑스포’라 한다)에 ‘BIPA’가 참여함에 있어 상호 유기적인 업무 협조를 통해 게임산업의 수출 진흥에 기여함을 목적으로 한다.

제2조 (협약의 내용)

1. ‘KOCCA’와 ‘BIPA’는 게임 산업의 수출 촉진을 위해 ‘엑스포’ 참가 및 운영을 상호 협력 하에 추진한다. ‘엑스포’의 행사 개요는 아래와 같다.

가. 행사명(국문) : 인도네시아 K-콘텐츠 엑스포 2016

나. 행사명(영문) : K-Content Expo Indonesia 2016

다. 행사기간 : 2016. 10. 6(목) ~ 10. 8(토)

라. 행사장소 : Indonesia Convention Exhibition(ICE) 전시장, 인도네시아

마. 행사내용 : 피칭, 수출상담회, 네트워킹 리셉션, 현지 시장조사, 콘텐츠 홍보관 운영, K-POP콘서트 등

2. ‘BIPA’는 부산지역 게임 콘텐츠기업 최대 8개사를 선정하여 ‘엑스포’에 참가한다.

3. ‘KOCCA’와 ‘BIPA’는 ‘엑스포’ 개최 및 운영을 위하여 각 기관의 예산을 직접 집행하는 것을 원칙으로 하며, ‘BIPA’는 ‘KOCCA’가 지정하는 대행사를 통해 집행 및 정산한다. 집행 금액에 대해서는 협약 후, 공문을 통해 별도 통보한다.

제3조 (상호협력) ‘KOCCA’ 와 ‘BIPA’ 는 상호 협력을 필요로 하는 업무가 있을 경우 최대한 협조한다.

제4조 (유효기간) 본 협약서는 체결일로부터 2016년 12월 31일 까지 유효하다.

제5조 (신의성실의 의무) ‘KOCCA’ 와 ‘BIPA’ 는 본 협약서의 내용을 신의성실의 기반 위에서 성실히 이행한다.

제6조 (비밀엄수) ‘KOCCA’ 와 ‘BIPA’ 는 본 협약서 체결 및 이행 과정에서 취득한 정보 및 제반 사항을 비밀로 유지해야 하며, 이를 상대방의 동의 없이 제3자에게 유출 또는 공개하지 않는다.

제7조 (기 타) 본 협약서에 명시하지 않은 사항은 상호 협의하여 정한다.

본 협약서의 내용을 성실히 준수함을 증명하기 위하여 협약서 2부를 작성하고 상호 서명 날인하여 각각 1부씩 보관한다.

2016년 8월 25일

한국콘텐츠진흥원

전라남도 나주시 교육길 35(빛가람동 351)

원 장 송 성 각



부산정보산업진흥원

부산광역시 해운대구 센텀동로 41

원 장 서 태 건



한자문

한자문

인도네시아 K-콘텐츠 엑스포 2016 참가를 위한 협약서

‘한국콘텐츠진흥원’ (이하 KOCCA라 한다)과 ‘부산정보산업진흥원’ (이하 BIPA라 한다)은 게임산업 수출 진흥을 위한 상호 협력을 위하여 다음과 같이 협약을 체결한다.

제1조 (목 적) 본 협약서는 ‘KOCCA’가 주최하는 ‘인도네시아 K-콘텐츠 엑스포 2016(이하 ‘엑스포’라 한다)에 ‘BIPA’가 참여함에 있어 상호 유기적인 업무 협조를 통해 게임산업의 수출 진흥에 기여함을 목적으로 한다.

제2조 (협약의 내용)

1. ‘KOCCA’와 ‘BIPA’는 게임 산업의 수출 촉진을 위해 ‘엑스포’ 참가 및 운영을 상호 협력 하에 추진한다. ‘엑스포’의 행사 개요는 아래와 같다.

가. 행사명(국문) : 인도네시아 K-콘텐츠 엑스포 2016

나. 행사명(영문) : K-Content Expo Indonesia 2016

다. 행사기간 : 2016. 10. 6(목) ~ 10. 8(토)

라. 행사장소 : Indonesia Convention Exhibition(ICE) 전시장, 인도네시아

마. 행사내용 : 피칭, 수출상담회, 네트워킹 리셉션, 현지 시장조사, 콘텐츠 홍보관 운영, K-POP콘서트 등

2. ‘BIPA’는 부산지역 게임 콘텐츠기업 최대 8개사를 선정하여 ‘엑스포’에 참가한다.

3. ‘KOCCA’와 ‘BIPA’는 ‘엑스포’ 개최 및 운영을 위하여 각 기관의 예산을 직접 집행하는 것을 원칙으로 하며, ‘BIPA’는 ‘KOCCA’가 지정하는 대행사를 통해 집행 및 정산한다. 집행 금액에 대해서는 협약 후, 공문을 통해 별도 통보한다.

제3조 (상호협력) ‘KOCCA’ 와 ‘BIPA’ 는 상호 협력을 필요로 하는 업무가 있을 경우 최대한 협조한다.

제4조 (유효기간) 본 협약서는 체결일로부터 2016년 12월 31일까지 유효하다.

제5조 (신의성실의 의무) ‘KOCCA’ 와 ‘BIPA’ 는 본 협약서의 내용을 신의성실의 기반 위에서 성실히 이행한다.

제6조 (비밀엄수) ‘KOCCA’ 와 ‘BIPA’ 는 본 협약서 체결 및 이행 과정에서 취득한 정보 및 제반 사항을 비밀로 유지해야 하며, 이를 상대방의 동의 없이 제3자에게 유출 또는 공개하지 않는다.

제7조 (기 타) 본 협약서에 명시하지 않은 사항은 상호 협의하여 정한다.

본 협약서의 내용을 성실히 준수함을 증명하기 위하여 협약서 2부를 작성하고 상호 서명 날인하여 각각 1부씩 보관한다.

2016년 8월 25일

부산정보산업진흥원

부산광역시 해운대구 센텀동로 41

원 장 서 태 건



한국콘텐츠진흥원

전라남도 나주시 교육길 35(빛가람동 351)

원 장 송 성 각

